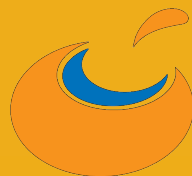




# OAHPA!



Aajege



## *hjelper deg med å lære samisk*

OAHPA! er laget for ungdom og voksne som vil trene på sørsamisk.  
Programmene ligger på <http://oahpa.uit.no/aarjel/>  
OAHPA! ble lansert 19. oktober 2011 på Røros.

Oahpa består av flere program hvor man kan øve både på ordforråd og bøyning av ordene. Det er mulig å velge norsk, svensk, finsk eller engelsk som hjelpespråk.

The screenshot shows the OAHPA! MORFA-R interface. At the top, there's a header with the OAHPA! logo and three icons: MORFA-R (a red crescent), MORFA-B (a red crescent), and LEKSA (a yellow star). Below the header, there are three dropdown menus: 'Sett' (set to 'Klær'), 'Velg språkpar' (set to 'Sørsamisk til norsk'), and 'Bok' (set to 'Alle'). A 'Nytt sett' button is below the 'Sett' menu. The main content area shows a list of words: 'tjohpe', 'lue', 'tjaebpies', 'pen', 'nåekies', 'dårlig', 'marngedh', and 'åenehksuapa'. Each word has a corresponding input field. At the bottom, there are buttons for 'Test svarene' and 'Vis korrekt svar', and a score display 'Poengsummen din: 2/5'.

The screenshot shows the OAHPA! MORFA-B interface. At the top, there's a header with the OAHPA! logo and three icons: MORFA-R (a red crescent), MORFA-B (a red crescent), and LEKSA (a yellow star). Below the header, there are three dropdown menus: 'Oppgavetype' (set to 'komparativ'), 'Stamme' (with checkboxes for 'likestavelser stammer', 'ulikestavelser stammer', and 'blandede stammer'), and 'Bok' (set to 'Alle'). A 'Nytt sett' button is below the 'Oppgavetype' menu. The main content area shows a list of words: 'gyöhpheke', 'gyöhphekábpoe', 'tjaebpie', 'tjaebpoe', 'loeves', 'loevebe', 'jihtseles', and 'gyönehke'. Each word has a corresponding input field. At the bottom, there are buttons for 'Test svarene' and 'Vis korrekt svar', and a score display 'Poengsummen din: 2/5'.

Programmene har lenke til en sørsamisk grammatikk. Det er også lenke til Voestes *Digibaakoeh*, ei interaktiv ordbok, og til databasen GEO, som inneholder samiske stedsnavn (samisk ↔ norsk/svensk).



Med **Numra** kan man øve både på grunntall, ordenstall, dato og klokkeslett.



**Leksa** er en quiz for å trene på gloser — velg lærebok eller tema. Det er også mulig å øve på stedsnavn.



Med **Morfa-B** kan man trene på å bøye substantiv, verb, adjektiv og pronomen.



Med **Morfa-R** kan man trene på å bøye ord i setninger.